

# Acople flexible QuickVic™ para tuberías de acero

ESTILO 177



## ⚠ ADVERTENCIA



- Lea y comprenda todas las instrucciones antes de instalar cualquier producto Victaulic para tuberías.
- Despresurice y drene el sistema de tuberías antes de intentar retirar, ajustar o dar mantenimiento a cualquiera de los productos para tuberías de Victaulic.
- Use gafas de seguridad, casco y calzado de seguridad durante la instalación.

Si no sigue estas instrucciones existe riesgo de lesiones personales graves, instalación incorrecta del producto y/o daños a la propiedad.

## INSTRUCCIONES PARA LA INSTALACIÓN INICIAL DE LOS ACOPLER ESTILO 177



**1. NO DESARME EL ACOPLER:** Los acoples Estilo 177 vienen listos para instalar. El acople está diseñado para que el instalador no tenga que quitar los pernos ni las tuercas. Este diseño facilita la instalación ya que permite que el acople se instale directamente al extremo ranurado de la tubería o de los componentes acoplados.

### 2. REVISE LOS EXTREMOS DE TUBERÍAS O COMPONENTES

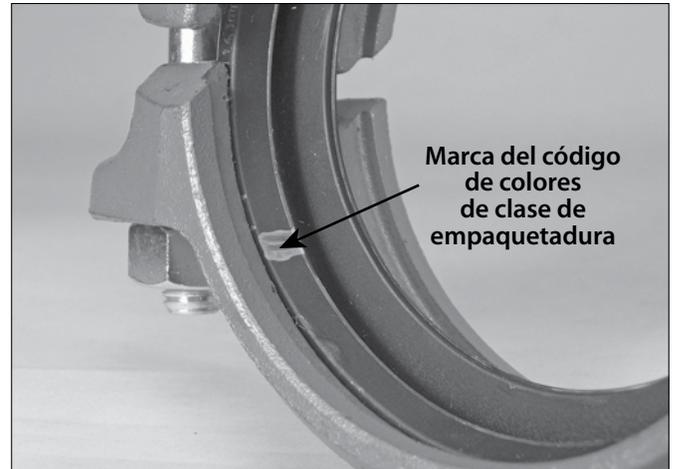
**ACOPRADOS:** La superficie exterior de la tubería o componente acoplado, entre la ranura y el extremo, debe ser lisa sin abolladuras, salientes, costuras soldadas ni marcas de rodillo para asegurar un sello hermético. Se debe eliminar todo el aceite, grasa, pintura suelta, suciedad y virutas de corte. Las medidas tomadas en los extremos ranurados de tuberías o componentes acoplados no deben exceder del diámetro máximo permitido de ensanchamiento. El diámetro exterior de la tubería o componente acoplado, las dimensiones de ranura y el diámetro máximo permitido de ensanchamiento deben estar dentro de las tolerancias publicadas en las últimas especificaciones de ranurado Victaulic.

**NOTA:** La ovalidad máxima permitida de la tubería o componente acoplado debe ajustarse a los requerimientos de las normas ASTM A-999 y API 5L. Si hay mayores variaciones entre los diámetros mayores y menores de las tuberías o componentes acoplados, se dificultará el montaje del acople.

## ⚠ ADVERTENCIA

- Se debe usar un lubricante compatible para evitar los apretones y roturas de la empaquetadura durante la instalación.

Si no sigue estas instrucciones podría causar filtraciones en la unión, con consecuencia de daños materiales.



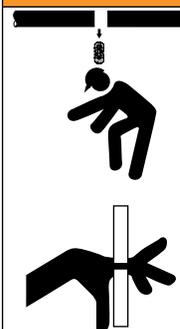
Marca del código de colores de clase de empaquetadura

**3. VERIFIQUE LA EMPAQUETADURA:** Verifique que la empaquetadura sea apta para el servicio que prestará. El código de colores identifica la clase de empaquetadura. Consulte la tabla de códigos de colores en la publicación Victaulic 05.01 en el Catálogo General G-100 o el Manual de Instalación en campo I-100.



**4. LUBRIQUE LA EMPAQUETADURA:** Aplique una capa delgada de Lubricante Victaulic o lubricante de silicona sólo a los labios de sello del interior de la empaquetadura. **NOTA: El exterior de la empaquetadura viene con un lubricante aplicado en la fábrica, por lo que no es necesario quitar la empaquetadura de los segmentos para aplicar más lubricante a la superficie exterior.**

## ⚠ ADVERTENCIA



- Nunca deje un acople Estilo 177 ensamblado parcialmente. El acople Estilo 177 ensamblado parcialmente corre el riesgo de caerse o reventarse durante las pruebas.
- Mantenga las manos alejadas de los extremos de la tubería o del componente acoplado y de las aberturas del acople al insertar en el acople el extremo ranurado de la tubería o el componente.

Si no sigue estas instrucciones existe riesgo de lesiones personales graves y/o daños a la propiedad.

## Acople flexible QuickVic™ para tuberías de acero

### ESTILO 177



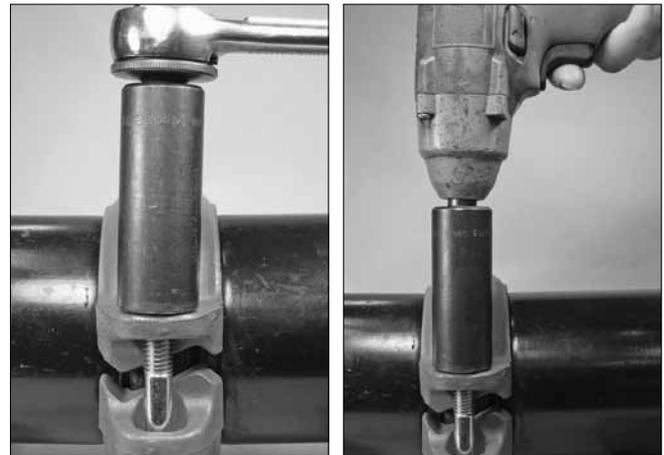
**5. ENSAMBLE LA UNIÓN:** Ensamble la unión insertando el extremo ranurado de la tubería o componente acoplado en ambas aberturas del acople. Los extremos ranurados de la tubería o componente acoplado deben insertarse en el acople hasta que topen con la pata central de la empaquetadura. Es necesario inspeccionar visualmente para comprobar que las cuñas del acople estén alineadas con las ranuras de la tubería o componente acoplado. **NOTA:** El acople se puede girar para verificar que la empaquetadura esté asentada correctamente.

**NOTA:** Cuando ensamble los acoples Estilo 177 con tapones de cierre, tenga especial cuidado de que la tapa quede completamente asentada en la pata central de la empaquetadura. **NO USE** conexiones de otros fabricantes con los acoples Estilo 177. Use únicamente tapones de cierre Victaulic N° 60 que tengan la marca "QV" o "QV/EZ" en la cara interior.

#### **⚠ ADVERTENCIA**

- Los acoples Victaulic Estilo 177 contienen una característica de centrado en los cierres de los pernos. Es importante apretar las tuercas de manera uniforme alternando ambos lados hasta obtener contacto metal con metal en los cierres. La sección media de la superficie de contacto del cierre de pernos debe estar en pleno contacto metal con metal para lograr una unión adecuada.
- Mantenga las manos lejos de las aberturas del acople mientras lo esté apretando.

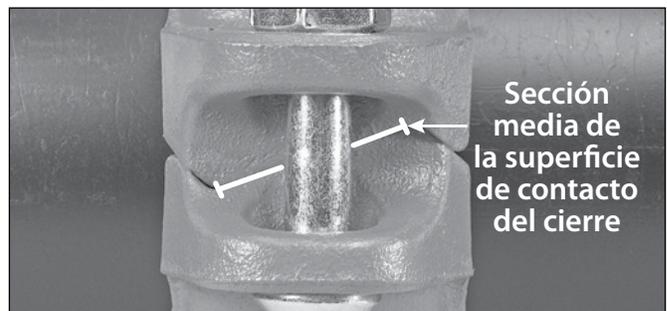
Si no sigue estas instrucciones podría causar una falla en la unión, lesiones personales graves y daños materiales.



**6. APRIETE LAS TUERCAS:** Apriete las tuercas de manera uniforme alternando ambos lados hasta obtener contacto metal con metal en el cierre de los pernos. La sección media de la superficie de contacto del cierre debe estar en pleno contacto metal con metal para el montaje correcto de la unión. Asegúrese de que las cuñas de los segmentos encajen completamente en las ranuras al apretar el acople.

#### INFORMACIÓN ÚTIL SOBRE EL ESTILO 177

Tamaño		Tamaño de la tuerca	Tamaño del casquillo
Tamaño nominal pulg. o mm	Diámetro exterior real de tubería pulgadas/mm	pulgadas/métrico	pulgadas/métrico
2 - 2 ½	2,375 - 2,875 60,3 - 73,0	¾ M10	1¼ 17
76,1 mm	3,000 76,1	¾ M10	1¼ 17
3 - 5	3,500 - 5,563 88,9 - 141,3	½ M12	¾ 22
108,0 mm	4,250 108,0	½ M12	¾ 22
133,0 mm	5,250 133,0	½ M12	¾ 22
139,7 mm	5,500 139,7	½ M12	¾ 22
159,0 mm	6,250 159,0	¾ M16	1 ½ 27
165,1 mm	6,500 165,1	¾ M16	1 ½ 27
6 - 8	6,625 - 8,625 168,3 - 219,1	¾ M16	1 ½ 27
216,3 mm	8,515 216,3	¾ M16	1 ½ 27

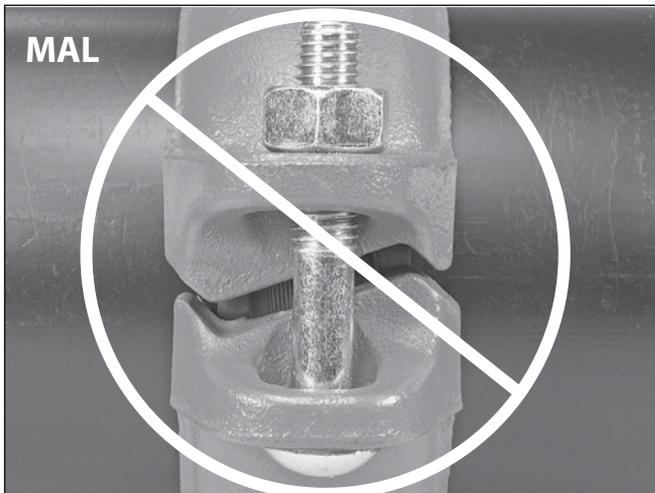
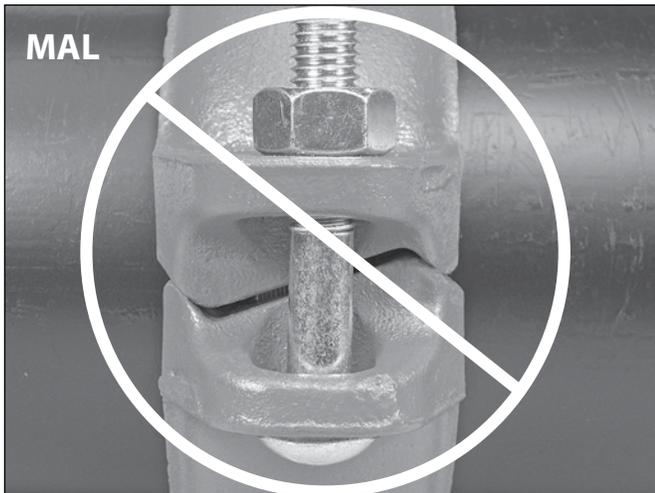
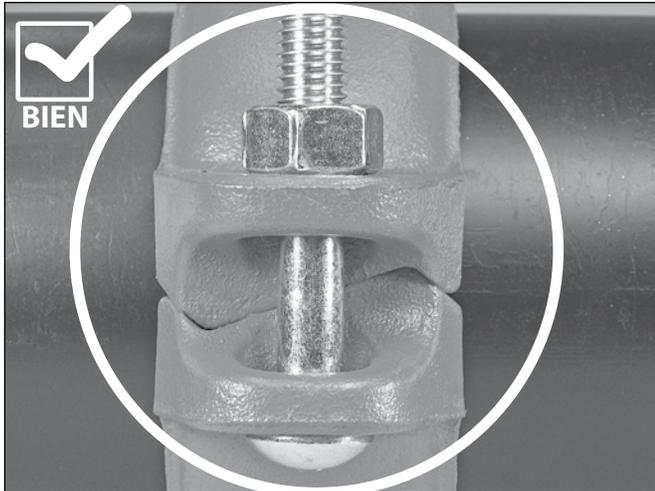


**NOTA:** Es posible que las secciones exteriores del cierre entren en pleno contacto metal con metal sin que ocurra lo mismo en la sección media de las superficies de contacto del cierre. Apriete las tuercas de manera uniforme alternando ambos lados para que todas las secciones del cierre entren en pleno contacto metal con metal. Vea los detalles en el diagrama de la página siguiente.

## Acople flexible QuickVic™ para tuberías de acero

### ESTILO 177

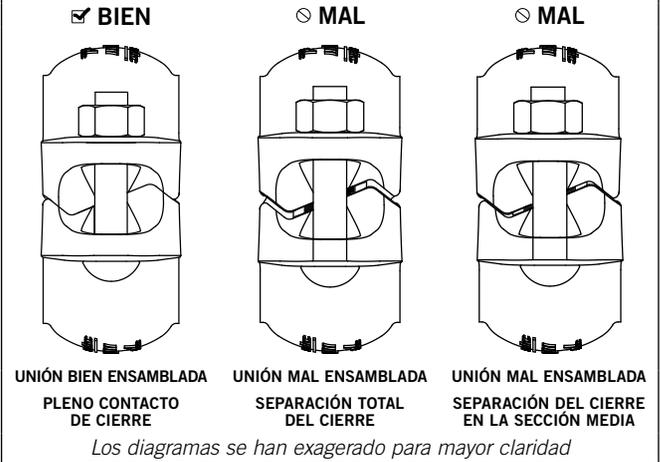
Además, es importante apretar las tuercas de manera uniforme alternando ambos lados para evitar apretones de la empaquetadura. Se puede usar una pistola de impacto o una llave estándar de tubo estándar para obtener contacto metal con metal en el cierre de los pernos. Consulte la sección "Indicaciones de uso de la llave de impacto".



7. Inspeccione visualmente el cierre de los pernos en cada unión para verificar que exista contacto metal con metal en todas las secciones del cierre.

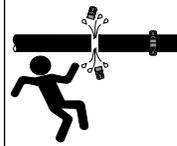
### AVISO

La inspección visual de cada unión es crucial. Se deben corregir las uniones mal ensambladas antes de poner el sistema en servicio.



### INSTRUCCIONES PARA LA REINSTALACIÓN DE LOS ACOPLES ESTILO 177

#### ⚠ ADVERTENCIA



• Asegúrese de que se haya despresurizado y drenado completamente el sistema antes de desensamblar el acople.

Si no sigue esta instrucción podría causar lesiones personales graves y/o daños a la propiedad.

Como los segmentos del acople se ajustan al diámetro exterior de la tubería o el componente durante la instalación inicial, la instalación directa de la tubería o el componente en el acople puede no ser posible al reinstalar. Si es el caso, vea los pasos siguientes para reinstalar el acople.

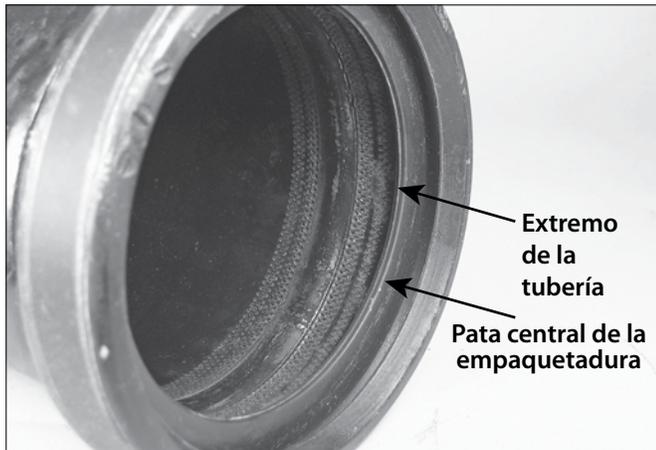
1. Asegúrese de que el sistema se haya despresurizado y drenado completamente antes de intentar desensamblar un acople.
2. Siga los pasos 2 – 3 de la sección "Instrucciones para la instalación inicial de los acoples estilo 177".



**3. PARA LA REINSTALACIÓN DE ACOPLES ESTILO 177, LUBRIQUE LA EMPAQUETADURA:** Aplique una capa delgada de Lubricante Victaulic o lubricante de silicona a los labios de sello y al exterior de la empaquetadura. Es normal que la superficie de la empaquetadura tenga una apariencia blanca nebulosa después de que ha estado en servicio.

## Acople flexible QuickVic™ para tuberías de acero

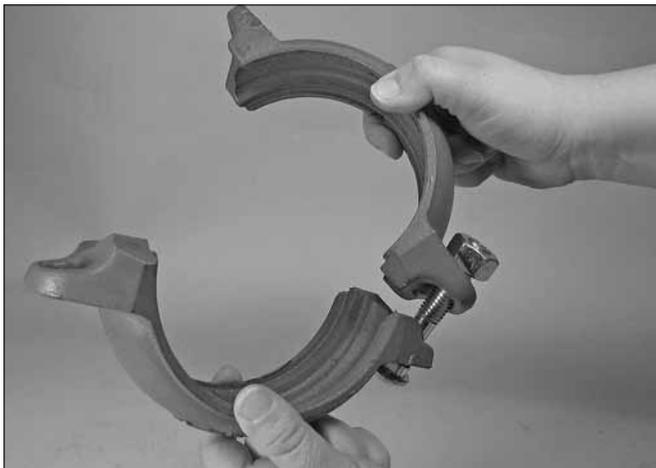
ESTILO 177



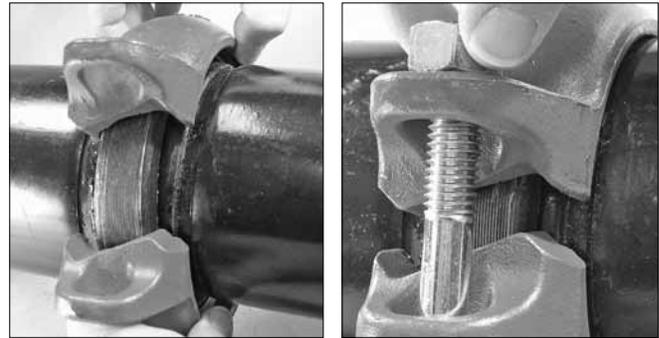
**4. INSTALE LA EMPAQUETADURA:** Inserte el extremo de la tubería o componente acoplado en la empaquetadura hasta que tope con la pata central de la misma.



**5. UNA LOS EXTREMOS DE LA TUBERÍA O EL COMPONENTE ACOPLADO:** Alinee los dos extremos ranurados de la tubería o del componente. Inserte el otro extremo de la tubería o del componente en la empaquetadura hasta que tope con la pata central de la misma.  
**NOTA:** Procure que ninguna parte de la empaquetadura se extienda sobre la ranura en las tuberías o el componente.



**6. PARA FACILITAR EL REENSAMBLE:** Se puede insertar un perno en los segmentos con la tuerca enroscada sin apretar para aprovechar la característica de "ensamble pivotante", como se muestra arriba.  
**NOTA:** La tuerca se debería aflojar sólo hasta que quede a ras respecto al extremo del perno.



**7. INSTALE LOS SEGMENTOS:** Instale los segmentos sobre la empaquetadura. Asegúrese de que las cuñas de los segmentos encajen completamente en las ranuras de ambas tuberías o componentes acoplados.

**8. INSTALE LOS PERNOS/TUERCAS RESTANTES:** Instale los pernos restantes y enrosque manualmente las tuercas en ellos. **NOTA:** Asegúrese de que el cuello oval de cada perno se asiente correctamente en el orificio del perno.

**9. APRIETE LAS TUERCAS:** Siga los pasos 6 y 7 de la sección "Instrucciones para la instalación inicial de los acoples Estilo 177" para completar el montaje.

### INDICACIONES DE USO DE LA LLAVE DE IMPACTO

#### ⚠ ADVERTENCIA

- Los acoples Estilo 177 poseen una característica de centrado en el cierre de los pernos. Es importante apretar las tuercas de manera uniforme alternando ambos lados hasta obtener contacto metal con metal en los cierres. La sección media de la superficie de contacto del cierre debe estar en pleno contacto metal con metal para obtener una unión bien ensamblada.
- NO siga usando la llave de impacto una vez obtenidas las indicaciones visuales de instalación para el acople.

**Si no sigue estas instrucciones podría causar apretones de la empaquetadura y daños al acople, lo que se traduce en fallas en la unión, lesiones personales graves y daños materiales.**

Por la rapidez del montaje, cuando utilice una llave de impacto, el instalador debería proceder con mayor precaución para asegurarse de apretar las tuercas de manera uniforme alternando ambos lados hasta completar el montaje. Siempre consulte las instrucciones de instalación del producto específico para ver los requisitos completos de instalación.

Las llaves de impacto no permiten al instalador "sentir el torque" para evaluar el apriete de las tuercas. Como algunas llaves de impacto son capaces de generar gran torque, es importante desarrollar familiaridad con la herramienta para no dañar ni fracturar los pernos durante la instalación. NO SIGA usando la llave de impacto una vez que se cumplan las características de la inspección visual.

Si la batería se agota o si la llave de impacto no tiene suficiente potencia, debe usar otra llave o batería para asegurarse de poder replicar las pautas de inspección visual para el acople.

Realice un montaje de prueba con la llave de impacto y verifique con una llave de casquillo o un torquímetro para determinar la capacidad de la llave de impacto. Con el mismo método, verifique periódicamente las demás tuercas durante la instalación del sistema.

Para un uso seguro y correcto de las llaves de impacto, consulte las instrucciones de operación del fabricante de la herramienta. Además, verifique que esté usando los casquillos del tipo correcto para la instalación del acople.

Si desea obtener información completa de contacto, visite [www.victaulic.com](http://www.victaulic.com)

I-177-SPAL 5437 REV B ACTUALIZADO A 12/2012 Z000177000

VICTAULIC ES UNA MARCA REGISTRADA DE VICTAULIC COMPANY. © 2012 VICTAULIC COMPANY. TODOS LOS DERECHOS RESERVADOS. IMPRESO EN EE.UU.

I-177-SPAL